



**Кристоф Штрессер**

Депутат немецкого Бундестага  
Спикер по правам человека и  
гуманитарной помощи, член  
фракции СДП



**Виола фон Крамон**

Депутат немецкого Бундестага  
Спикер по вопросам внешних  
связей ЕС,  
член фракции Союз 90/Зеленые



**Андрей Хунко**

Депутат немецкого Бундестага  
Член Мониторингового комитета  
Парламентской Ассамблеи Совета  
Европы, член фракции левых

Его превосходительству Послу  
Республики Казахстан  
г-ну Нурлану Онжанову  
Посольство Республики Казахстан  
Норденштрассе 14-17  
13156 Берлин

Предварительно по факсу 030 - 470 71 25

г. Берлин, 28 августа 2012 г.

Ваше превосходительство!

Как депутаты немецкого Бундестага, мы одобряем отзыв обвинения против театрального режиссера Болат Атабаева в связи забастовкой нефтяников и последующими трагическими событиями в Жанаозене в декабре 2011 г. и рады предоставленной ему возможности получить сегодня в Веймаре медаль Гёте.

Однако мы очень обеспокоены обстоятельствами начавшегося в Актау уголовного процесса против оппозиционных политиков Владимира Козлова и Серика Сапаргали, а также бывшего нефтяника Акжаната Аминова, который изначально был обвинен вместе с Болатом Атабаевым. Они обвиняются в совершении якобы подстрекательских действий, связанных с событиями в Жанаозене в декабре 2011 г. («разжигание социальной розни»), а также в насильственном «свержении конституционного строя». Кроме того, г-н Козлов и г-н Аминов обвиняются в «создании и руководстве организованной группой в целях совершения одного или нескольких преступлений, а равно участия в ней». Обвиняемым грозит наказание в виде лишения свободы от трех до тринадцати лет.

Другие нефтяники, которые на протяжении нескольких месяцев в 2011 г. принимали участие в забастовках, были осуждены еще в начале июня. 13 из них до сих пор находятся в изоляторе.

Судебные процессы, включая сообщения обвиняемых о жестоком обращении в следственном изоляторе, обвинения против Козлова, Сапаргали и Аминова, а также первый представленный нам отчет о ходе судебного процесса, заставляют нас беспокоиться о соблюдении основных принципов законности уголовного расследования событий в Жанаозене. Мы одобряем действия Маркуса Лёнинга, уполномоченного по правам человека правительства Германии, который наряду с освобождением Болат Атабаева потребовал и освобождение Владимира Козлова. Как депутаты Бундестага, мы

будем продолжать внимательно следить за процессом против Владимира Козлова, Серика Сапаргали и Акжаната Аминова.

Однако действия правительства и правоохранительных органов Казахстана до сих пор не убедили нас в том, что уголовные процессы, связанные с событиями в Жанаозене, не являются политически мотивированными. Мы, конечно, учли проведение процесса в отношении полицейских, стрелявших в демонстрантов в Жанаозене, и вынесение им приговоров, а также то, что правительство Казахстана на основании проведенных расследований сделало первые политические выводы. Однако эти расследования и выводы мы считаем недостаточными для выяснения центрального вопроса в деле о событиях в Жанаозене и для укрепления веры в стремление правительства Казахстана к полному расследованию обстоятельств дела.

Поэтому мы активно поддерживаем рекомендацию Нави Пиллай, Верховного комиссара ООН по правам человека, выданную правительству Казахстана, о создании независимой международной следственной комиссии. В этом мы видим большой шанс для правительства Казахстана вернуть международное доверие и продемонстрировать соблюдение добровольно взятых на себя обязательств в вопросах демократии и законности в рамках членства в ОБСЕ.

С уважением,

/Подпись/

Кристоф Штрессер

/Подпись/

Виола фон Крамон

/Подпись/

Андрей Хунко